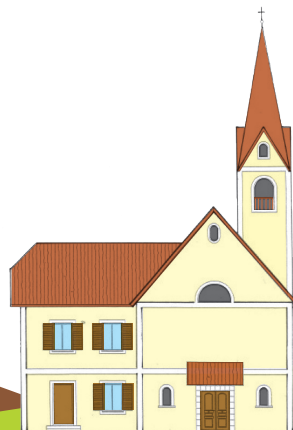


PFARRBLATT BOLLETTINO PARROCCHIALE

Juni | Giugno 2026



Pfarrei zum Hl. Antonius Blumau | Parrocchia S. Antonio Prato all'Isarco



Peterspfennig: Zeichen
weltweiter Verbundenheit.

Carità del Papa: segno
di comunione universale.



Seelsorgeeinheit
Eisack- und Eggental
Unità pastorale
Valle Isarco e Val d'Ega

Gottesdienste | Celebrazioni

07.06.	ore 09:00 Uhr	→ ATZWANG / CAMPODAZZO
10. Sonntag im Jahreskreis / Xª Domenica del Tempo Ordinario		
Fronleichnam in Atzwang / Corpus Domini a Campodazzo		

13.06.	ore 09:00 Uhr	
Samstag / Sabato		
Patrozinium in der Kirche von Blumau / Festa del Patrono nella chiesa di Prato all'Isarco Wir beten für / Preghiamo per: Hermann Seebacher (JM) und Eduard Zelger		

21.06.	ore 08:30 Uhr	
12. Sonntag im Jahreskreis / XIIª Domenica del Tempo Ordinario		
Wir beten für/Preghiamo per: Olga Pattis (JM) e Alberto Pauletto (MA)		

28.06.	ore 10:00 Uhr	
13. Sonntag im Jahreskreis / XIIIª Domenica del Tempo Ordinario		
Peterspfennig / Carità del Papa Wir beten für / Preghiamo per: Johanna Lantschner Wwe. Prackwieser - Gump e Claudio Trainotti (MA)		

+++++

Fronleichnam in Atzwang am 7. Juni

Kein Gottesdienst in Blumau. Die Bevölkerung ist herzlichst eingeladen, an der Messe und Prozession in Atzwang um 09:00 Uhr teilzunehmen.

Corpus Domini a Campodazzo il 7 giugno

Nessuna messa a Prato all'Isarco. La popolazione è cordialmente invitata a partecipare alla messa e alla processione a Campodazzo alle 09.00.

+++++

Liebe Schwestern und Brüder in unseren Pfarreien,

mit großer Freude und Dankbarkeit grüße ich Sie als neuer Pfarradministrator und Leiter unserer Seelsorgeeinheit. Für das Vertrauen, das mir entgegengebracht wird, danke ich Ihnen von Herzen. Gemeinsam mit Ihnen möchte ich den Weg des Glaubens gehen und unsere Gemeinden als lebendige Orte der Begegnung mit Gott und miteinander stärken.

„**Auf sein Wort hin ...**“ (Lk 5,5) – das Vertrauen des Petrus auf Jesus möge auch uns leiten. Gerade in einer Zeit vieler Veränderungen dürfen wir darauf vertrauen, dass Gott uns begleitet und neue Wege eröffnet. Wo Menschen auf sein Wort hören, können Hoffnung wachsen und Gemeinschaft lebendig bleiben.

Mir ist es ein großes Anliegen, gemeinsam mit Ihnen Kirche zu leben: im Glauben, im Gebet, in der Feier der Gottesdienste und in einem guten Miteinander. Unsere Pfarreien sollen Orte sein, an denen Menschen Gemeinschaft erfahren, Trost finden und neue Hoffnung schöpfen können. Kirche lebt dort, wo Menschen einander begegnen, den Glauben teilen und füreinander da sind.

Ein herzliches Vergelt's Gott gilt allen, die sich haupt- und ehrenamtlich in unseren Gemeinden engagieren und mit ihrem Einsatz das kirchliche Leben mittragen. Ich freue mich darauf, viele von Ihnen persönlich kennenzulernen und gemeinsam mit Ihnen die Zukunft unserer Seelsorgeeinheit zu gestalten.

Bitten wir Gott um seinen Segen für unseren gemeinsamen Weg. Möge er uns begleiten, stärken und immer wieder neu zusammenführen. Er schenke uns Offenheit, gegenseitigen Respekt und die Freude am Glauben.

So grüße ich Sie herzlich und freue mich auf die kommende Zeit mit Ihnen.

Ihr

P. Shenoy Maniyachery SVD

Pfarradministrator der Pfarreien
und Leiter der Seelsorgeeinheit



Cari fratelli e sorelle delle nostre parrocchie,

con grande gioia e gratitudine vi saluto come nuovo amministratore parrocchiale e responsabile della nostra unità pastorale. Vi ringrazio di cuore per la fiducia che mi viene accordata. Insieme a voi desidero percorrere il cammino della fede e rafforzare le nostre comunità come luoghi vivi di incontro con Dio e tra di noi.

“Sulla tua parola ...” (Lc 5,5) – la fiducia di Pietro in Gesù possa guidare anche noi. Proprio in un tempo di molti cambiamenti possiamo confidare che Dio ci accompagna e ci apre nuove strade. Dove le persone ascoltano la sua parola, possono crescere la speranza e una comunità viva.

Mi sta molto a cuore vivere la Chiesa insieme a voi: nella fede, nella preghiera, nella celebrazione delle liturgie e in una buona convivenza fraterna. Le nostre parrocchie siano luoghi nei quali le persone possano sperimentare la comunione, trovare conforto e attingere nuova speranza. La Chiesa vive là dove le persone si incontrano, condividono la fede e si sostengono a vicenda.

Di cuore ringrazio tutti coloro che, come collaboratori pastorali o volontari, si impegnano nelle nostre comunità e sostengono con il loro servizio la vita della Chiesa. Attendo con gioia di conoscere personalmente molti di voi e di costruire insieme il futuro della nostra unità pastorale.

Chiediamo a Dio la sua benedizione per il nostro cammino comune. Ci accompagni, ci rafforzi e ci riunisca sempre di nuovo. Ci doni apertura, rispetto reciproco e la gioia della fede.

Vi saluto cordialmente e attendo con gioia il tempo che vivremo insieme.

Vostro

P. Shenoy Maniyachery SVD

Amministratore parrocchiale delle parrocchie
e responsabile dell'unità pastorale





Gedächtnisspenden

Im Gedenken an die verstorbene Johanna Lantschner Wwe. Prackwieser – Gump wurden folgende Spenden gegeben:

- **Für die Kirche** von Fam. Mair – Karnoder, Fam. Kofler – Grafoar, die Unterwurzacher und Christian Verant.
- **Für die Messen** von Hanny Frei, Greti Gamper Zelger, Fam. Mair – Karnoder, Fam. Planer – Prackfol, die Unterwurzacher und Christian Verant.

Herzlichen Dank!

Donazioni in memoria

In memoria della defunta Johanna Lantschner ved. Prackwieser – Gump sono state effettuate le seguenti donazioni:

- **Per la chiesa** da parte della famiglia Mair – Karnoder, della famiglia Kofler – Grafoar, dei Unterwurzacher e di Christian Verant.
- **Per le messe** da parte di Hanny Frei, di Greti Gamper Zelger, della famiglia Mair – Karnoder, della famiglia Planer – Prackfol, dei Unterwurzacher e di Christian Verant.

Un sentito ringraziamento!

Kirchtag – Patrozinium in Blumau

Am **Samstag, den 13. Juni**, wird um 09:00 Uhr in der Kirche von Blumau der Festgottesdienst zu Ehren des Schutzpatrons, des Heiligen Antonius von Padua, gefeiert. Der Gottesdienst wird von der Singgruppe Blumau unter der Leitung von Edeltraud Grumer gestaltet.

Im Anschluss findet das Fest im Schulhof statt.

Alle sind herzlich eingeladen, mitzufeiern.

Sagra – Festa del Patrono a Prato all'Isarco

Sabato 13 giugno alle ore 09:00 sarà celebrata nella chiesa di Prato all'Isarco la Santa Messa in onore del santo patrono, Sant'Antonio di Padova. La celebrazione sarà animata dal gruppo di canto di Prato all'Isarco, diretto da Edeltraud Grumer.

A seguire si terrà la sagra nel cortile della scuola.

Tutti sono cordialmente invitati a partecipare.

Sprechstunden mit P. Shenoy Maniyachery

Nach Vereinbarung im Pfarrsaal von Blumau: H 329 3929 434, shenoysvd@gmail.com.

Orari di ricevimento con P. Shenoy Maniyachery

Su appuntamento nella sala parrocchiale a Prato all'Isarco: H 329 3929 434, shenoysvd@gmail.com.





7. Bergmesse am Weißhorn

Die Bergmesse am Weißhorn findet am **Samstag, 13. Juni**, statt. Treffpunkt ist um 04:45 Uhr am Parkplatz Jochgrim. Die Feier wird gemeinsam mit „Ollm die Gleichen“ und P. Mansuetus Tus beim Sonnenaufgang gestaltet.

Bitte Frühstück mitbringen, um es gemeinsam auf dem Gipfel zu genießen. Alle sind herzlich eingeladen!

7ª Messa in montagna presso il Corno Bianco

La messa in montagna al Corno Bianco si terrà **sabato 13 giugno**. Ritrovo alle ore 04:45 presso il parcheggio del Passo Oclini. La celebrazione sarà animata insieme al gruppo musicale “Ollm die Gleichen” e a P. Mansuetus Tus all'alba.

Si prega di portare la colazione per gustarla insieme sulla vetta. Tutti sono cordialmente invitati!



Peterspfennig-Sammlung 2026 in der Diözese Bozen-Brixen

Die Sammlung des Peterspfennigs findet in der Diözese Bozen-Brixen traditionell rund um das Hochfest der Heiligen Apostel Petrus und Paulus am **29. Juni** statt. Mit den Spenden wird die Verbundenheit mit dem Papst zum Ausdruck gebracht und seine weltweiten karitativen und humanitären Projekte unterstützt.

Die Sammlung erfolgt in der Regel im Rahmen der Sonntagsgottesdienste in den Pfarreien.

Colletta della Carità del Papa 2026 nella Diocesi di Bolzano-Bressanone

La raccolta della Carità del Papa si svolge tradizionalmente nella Diocesi di Bolzano-Bressanone attorno alla solennità dei Santi Apostoli Pietro e Paolo, il **29 giugno**. Con queste offerte si esprime la comunione con il Papa e si sostengono le sue opere caritative e umanitarie a livello mondiale.

La raccolta viene effettuata generalmente durante le Messe domenicali nelle parrocchie.



Krankenkommunion und Krankensalbung

Der Pfarrer und die Seelsorger stehen für die Krankenkommunion und die Krankensalbung zur Verfügung. Dieses seelsorgliche Angebot möchte kranken und älteren Menschen in besonderen Lebenssituationen nahe sein und ihnen Stärkung, Trost und geistliche Begleitung schenken.

Angehörige sind herzlich eingeladen, bei Bedarf Kontakt mit der Pfarrei aufzunehmen, um einen Termin zu vereinbaren.

Comunione agli infermi e Unzione degli infermi

Il parroco e i sacerdoti sono disponibili per la Comunione agli infermi e l'Unzione degli infermi. Questo servizio pastorale desidera essere vicino alle persone malate e anziane in situazioni particolari di vita, offrendo loro sostegno, conforto e accompagnamento spirituale.

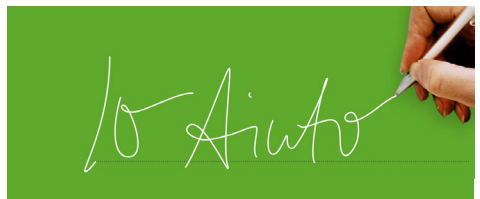
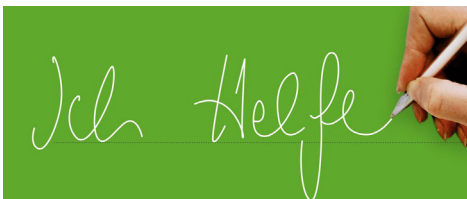
I familiari sono cordialmente invitati a contattare, in caso di bisogno, la parrocchia per fissare un appuntamento.

Ich helfe

Mit der Steuererklärung 2026 entscheiden die Steuerzahlerinnen und Steuerzahler in Italien erneut, wie ein Teil ihrer Einkommenssteuer verwendet wird. Die **8-Promille**-Zuweisung an die Katholische Kirche unterstützt zentrale Aufgaben in der Seelsorge, in der Caritas sowie beim Erhalt kirchlicher Kulturgüter in Südtirol – ohne Mehrkosten für die Steuerpflichtigen. Auch die **5 Promille** leisten einen wertvollen Beitrag: Die Caritas setzt diese Mittel gezielt für die Flüchtlingsberatung, die Schuldenberatung und die Essensausgabe Clara ein.

Io Aiuto

Con la dichiarazione dei redditi 2026, i contribuenti in Italia decidono nuovamente come destinare una parte della loro imposta sul reddito. L'assegnazione dell'**8 per mille** alla Chiesa Cattolica sostiene compiti centrali della pastorale, della Caritas e della conservazione dei beni culturali ecclesiastici in Alto Adige – senza costi aggiuntivi per i contribuenti. Anche il **5 per mille** rappresenta un prezioso contributo: la Caritas utilizza questi fondi in modo mirato per la consulenza ai rifugiati, la consulenza sul debito e la distribuzione di pasti presso Clara.



Dienste | Servizi

Messe	Mesner/-in	Lektor/-in
07.06. Sonntag	Kein Gottesdienst in Blumau Nessuna messa a Prato all'Isarco	
13.06. Samstag	Reinhard Fulterer	Manuela Seebacher
21.06. Sonntag	Stefano Hochkofler	Veronika Zelger
28.06. Sonntag	Rosalba Pauletto	Elisabeth Pichler



<p>Messintentionen und Spenden: Vor und nach der Heiligen Messe beim jeweils zuständigen Mesner.</p>	<p>Intenzioni per le messe e donazioni: Prima e dopo la S. Messa presso il sacrestano responsabile.</p>
<p>Kontakt/Contatto: Manuela Seebacher, H 338 1720 625, pgr.blumau@gmail.com</p>	



KONTAKTDATEN DER SEELSORGER COME CONTATTARE I SACERDOTI
<ul style="list-style-type: none"> → Pfarrer/Parroco: P. Shenoy Maniyachery, H 329 3929 434, shenoysvd@gmail.com → P. Junmar Maestrado Lomarda, H 329 6961 370, junm_svd@yahoo.com → P. Maurianus Falentino Dacunha (P. Rendi), H 327 3421 969, dacunharendy@yahoo.com → P. Sepp Hollweck, H 340 1607 978, sepphollweck@outlook.de → P. Hermann Kaiser, H 346 2193 147, hermann.kaiser@hotmail.com → P. Mansuetus Tus: H 327 3241 451, tussvd2003@yahoo.com
<p>Adresse: Steyler Missionare, Ujöp-Freinademetz-Straße 14, 39100 Bozen-Haslach, T 0471 288 452 (Haus) Indirizzo: Missionari Verbiti, via Ujöp Freinademetz 14, 39100 Bolzano, T 0471 288 452 (casa)</p>

